

# HARVIA

Harvia Oy  
PL12  
40951 Muurame  
Finland  
www.harvia.fi

FI

**HARVIA LASIOVEN ASENNUSOHJE**  
Alumiinikarmiovi

SV

**MONTERINGSANVISNINGAR FÖR HARVIA GLASDÖRR**  
Dörr med aluminiumkarm

EN

**INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR HARVIA GLASS DOOR**  
Aluminium frame door

DE

**MONTAGEANLEITUNG FÜR HARVIA GLASSTÜR**  
Tür mit Alurahmen



Käytä asentaessa suojalaseja ja -hanskoja.

Använd skyddsglasögon och -handskar vid installation.

Wear eye protection and protective gloves during installation.

Tragen Sie während der Installation Schutzbrille und Schutzhandschuhe.



*Mikäli seinän materiaali on huokoinen, esim. kahitiili tai siporex-harkko, varmista oikea kiinnitys- ja tiivistystapa kauppialtasi! Ifall väggmaterialet är poröst, försäkra det riktiga monterings- och tätningsätt av din handlare!*

*If the material in the walls is porous, check the right methods of installing and sealing from your dealer!*

*Lassen Sie sich bei porösem Wandmaterial von Ihrem Händler bei der Auswahl geeigneter Montage- und Versiegelungstechniken beraten!*

1. Aseta oviaukon alapuolelle pahvia tai muuta pehmustetta, ettei lasioven kulma pääse osumaan lattiaan. Karkaistu lasiovi voi hajota terävästä kolhaisusta pieniksi muruiksi. **HUOM!** Pidä karmin alareunan tukirima paikallaan koko asennuksen ajan!

2. Mittaa aukon ja oven leveys sekä korkeus.

1. Sätt en pappbit eller motsvarande material som skydd under dörren för att hindra att dörren kan stöta sig mot golvet. En härdat glasdörr kan splittras i små bitar av en sådan stöt. **OBS.** Låt stödbrädan i dörrkarmens nedre sida sitta kvar under montering!

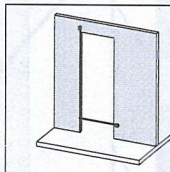
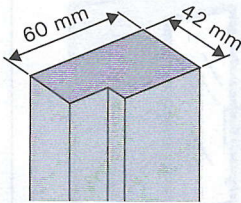
2. Mät dörröppningens bredd och höjd.

1. Place a piece of cardboard or similar padding under the door to prevent the door from hitting the floor during installation. A tempered glass door can break into small pieces as a result of a sharp hit. **NOTE!** The support in the bottom edge of the door frame should be kept in its place until installation is finished!

2. Measure the width and height of the opening and the door.

1. Befestigen Sie ein Stück Karton oder ähnliches Material unter der Tür, damit diese während der Montage nicht auf den Fußboden aufprallt. Eine Temperglastür kann bei einem Aufprall in kleine Teile zerspringen. **HINWEIS!** Die Strebe an der Unterseite des Türrahmens muss bis zum Abschluss der Montage belassen werden.

2. Messen Sie die Höhe und Breite der Einbauöffnung und der Tür.



Lasioven koko/Storlek av glasdörr Size of glass door/Måste der Glasdör	Aukon leveys/Bredd av öppning Width of opening/Breite der Einbauöffnung
7 x 19 – 7 x 21	min. 700 mm
8 x 19 – 8 x 21	min. 800 mm
9 x 19 – 9 x 21	min. 900 mm
10 x 19 – 10 x 21	min. 1000 mm

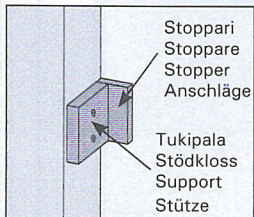
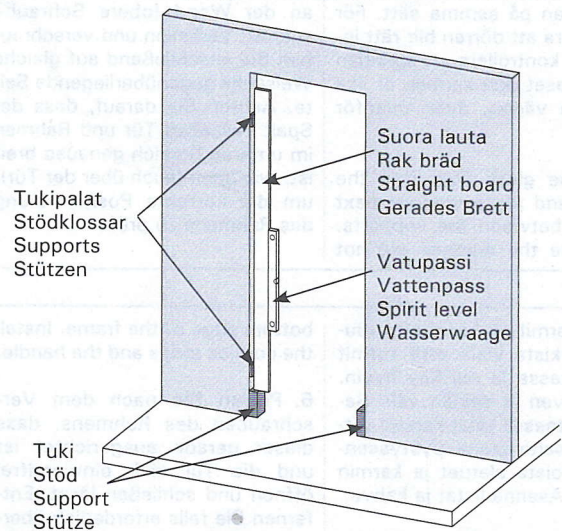
3. Asenna oviaukon reunoihin tukipalat. Muista jättää aukon reunoille kiilausvaraa. Asenna tukipalat vatupassin avulla tarkasti pystylinjaan. Lyhyen vatupassin kanssa kannattaa käyttää suoraa lautaa vatupassin alla. Katkaise ja asenna esim. lankusta tuet myös lattialle karmin alle.

3. Montera stödklossar till öppningens sidor. Kom ihåg att lämna justeringsreserv på båda sidorna av öppningen. Montera stödklossarna noggrant i vertikal riktning. En rak bräda kan användas som förlängning om vattenpasset är för kort. Lägg lämpliga stödklossar på golvet under karmändan.

3. Install supports on the sides of the opening. Remember to

leave room for wedging on both sides of the opening. Install the supports vertically in-line using a spirit level. A straight board can be used as an extension for a short spirit level. Cut and install supports made of e.g. pieces of wood under the door.

3. Befestigen Sie die Stützen an den Seitenflächen der Einbauöffnung. Achten Sie darauf, auf beiden Seiten der Einbauöffnung Platz für Abstandskeile zu lassen. Montieren Sie die Stützen senkrecht mithilfe einer Wasserwaage. Ein gerades Brett kann als Erweiterung für kurze Wasserwaagen dienen. Legen Sie entsprechend gefertigte Auflagen, z. B. geeignete Holzklötze unter die Tür.



Voit helpottaa asentamista kiinnittämällä tukipaloihin stopparit, joita vasten voit asettaa oven lepäämään, etenkin jos asennat ovea ilman avustajaa. Stopparit kannattaa asentaa listoituksen vuoksi siten, että kylpyhuoneen laatat ja ovenkarmi jäävät samalle tasolle.

Du kan underlätta monteringen att sätta fast temporära stoppare till stödklossarna och låta dörren vila mot dom framförallt om du ska montera dörren utan hjälp. Domhär sk. stopparna ska monteras och för att kunna sätta täcklistorna så att badrummens klinker- eller kakelplattorna och dörrkarmen hamnar på samma nivå.

You can make the installation easier by installing temporary stoppers to the supports so that the door can lean on them. This is especially recommended if you are working alone. To be able to install the cornice strips correctly, place the stoppers so that the flagging on the wall and the door frame are on the same level.

Sie können die Installation vereinfachen, indem Sie provisorische Anschläge an den Stützen anbringen, um die Tür daran anzulehnen. Wir empfehlen diese Vorgehensweise insbesondere für den Fall, dass Sie allein arbeiten. Um die Zierleisten richtig anzubringen, platzieren Sie die Anschläge so, dass die Wandmarkierung und die Markierung am Türrahmen auf gleicher Höhe sind.